

Bil. S 17

PERLEMBAGAAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM
(Perintah dibuat di bawah Perkara 83(3))

PERINTAH KANAK-KANAK DAN ORANG MUDA (PINDAAN), 2010

SUSUNAN BAB-BAB

Bab

1. Gelaran dan permulaan kuatkuasa.
 2. Pindaan bab 17 dari S 9/06.
 3. Pindaan bab 26.
 4. Pindaan bab 31.
-

PERLEMBAGAAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

(Perintah dibuat di bawah Perkara 83(3))

PERINTAH KANAK-KANAK DAN ORANG MUDA (PINDAAN), 2010

Pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh Perkara 83(3) dari Perlembagaan Negara Brunei Darussalam, maka Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan dengan ini membuat Perintah yang berikut —

Gelaran dan permulaan kuatkuasa.

1. Perintah ini boleh digelar sebagai Perintah Kanak-Kanak dan Orang Muda (Pindaan), 2010 dan hendaklah mula berjalan kuatkuasanya pada tarikh yang sama dengan Perintah Kanak-Kanak dan Orang Muda, 2006 (S 9/06), dalam Perintah ini disebut sebagai Perintah utama.

Pindaan bab 17 dari S 9/06.

2. Bab 17 dari Perintah utama adalah dipinda —

(a) dalam cerai (1), dengan memotong "take him into temporary custody" dan menggantikannya dengan "without warrant and with such assistance by such force as is necessary, by day and by night, enter any premises in which the child or young person is to be found take him into temporary custody and commit him to a place of safety,";

(b) dalam cerai (2), dengan memotong "the twenty-four hours exclusive of the time necessary for the journey from the place the child was taken into custody to the Juvenile Court" dan menggantikannya dengan "3 working days of his being so taken";

(c) dengan memansuhkan cerai (3) dan menggantikannya dengan cerai baru yang berikut —

"(3) If for any reason it is not possible for the child or young person to be brought before a Juvenile Court within the time specified in subsection (2) —

(a) the protector or police officer (as the case may be) shall, within 3 working days of the taking of the child or young person, inform the Juvenile Court of such taking and the reason for which it was not possible to comply with subsection (2); and

(b) the Juvenile Court may make such order as the circumstances may require in relation to the custody, charge and care of the child or young person until such time as he may be brought before the Juvenile Court."

Pindaan bab 26.

3. Bab 26 dari Perintah utama adalah dipinda —

(a) dalam tajuk bab, dengan memotong "provider" dan menggantikannya dengan "centre";

(b) dalam cerai (1), dengan memotong "provider" dari baris pertama dan menggantikannya dengan "centre";

(c) dalam cerai (2), dengan memotong "provider" dari baris pertama dan menggantikannya dengan "centre";

(d) dengan menambah cerai baru yang berikut —

"(3) In this section, "child care centre" means a child care centre licensed under the Child Care Centres Order, 2006 (S 37/06).".

Pindaan bab 31.

4. Bab 31 dari Perintah utama adalah dipinda, dalam perenggan *(d)*, dengan memotong "an inmate" dari baris pertama dan menggantikannya dengan "a resident".

Diperbuat pada hari ini 4 haribulan Rabiulawal, Tahun Hijrah 1431 bersamaan dengan 18 haribulan Februari, 2010 di Istana Nurul Iman Beta, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

KEBAWAH DULI YANG MAHA MULIA
PADUKA SERI BAGINDA SULTAN DAN YANG DI-PERTUAN
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM